

Section 1. Identifica	tion				
Identificateur du pro	oduit	Chem-Cool 100 °	6	Version :	8
				Date d'en	trée en vigueur : 9 décembre 2020
Autres moyens	Aucu	1			
d'identification					
Identification du	Chem	fax Products Ltd.			
fournisseur initial	11444 – 42 Street SE				
	Calga	ry, AB T2C 5C4			
	Tél.:	403-287-2055			
Usage recommandé	Liquid	le caloporteur inhib	5		
et restrictions	Aucune restriction				
d'utilisation					
Famille de produit	M	élange			·
Numéro d'urgence 1	-855-8	87-2055 Du lundi aı	vendi	edi de 8 h	100 à 16 h 30 HNR

Section 2. Identification des	dangers
Classification du risque	
	Toxicité aiguë (orale) – Catégorie 4 Toxicité spécifique pour certains organes cibles (expositions répétées) – Catégorie 2
Mention d'avertissement	Attention
Mention de danger	Nocif en cas d'ingestion.
	L'ingestion prolongée ou répétée de ce produit peut entrainer des
	lésions rénales ou hépatiques.
Conseils de prudence	Se laver soigneusement les mains après manipulation.
relatifs à la prévention	Ne pas manger, boire ou fumer lors de l'utilisation de ce produit.
	Ne pas inhaler les fumées, gaz, vapeurs ou pulvérisations de ce produit.
Conseils de prudence	EN CAS D'INGESTION : Consulter un médecin en cas de malaise.
relatifs aux interventions	Se rincer la bouche.
Conseils de prudence	Aucun conseil de stockage.
relatifs au stockage	
Conseils de prudence	Eliminer le contenu / le récipient conformément à la réglementation
relatifs à l'élimination	locale en vigueur.
Autres dangers	Aucun



Section 3. Composition / informations sur les composants			
Dénomination chimique	Nom commun ou synonymes	Numéro CAS et autres identificateurs uniques	Concentration
Ethylène glycol	Glycol	107-21-1	100 %
Les autres composants sont considérés sans danger et font partie d'un mélange breveté.			

niers secours
Se rincer les yeux à l'eau claire pendant 15 minutes. Consulter un médecin.
Rincer la zone affectée à l'eau claire. Si l'irritation persiste, consulter un médecin. Laver les vêtements avant réutilisation.
Transporter la victime à l'air frais. En cas de difficulté à respirer, consulter immédiatement un médecin.
Faire boire deux verres d'eau à la victime. Ne pas faire vomir. Coucher la victime sur le côté gauche afin d'empêcher l'aspiration de vomissures. Consulter immédiatement un médecin.
Difficultés respiratoires.
Les effets de l'empoisonnement à l'éthylène glycol se font ressentir en trois étapes. Le stade initial, de 6 à 12 heures après exposition au produit, est caractérisé par des effets sur le système nerveux central (euphorie temporaire, nausée, vomissements et éventuellement coma, convulsions et mort). Le deuxième stade, d'une durée de 12 à 36 heures après exposition au produit, débute par un coma et se caractérise par une tachypnée (respiration accélérée), tachycardie (battements de cœur accélérés), hypotension (pression artérielle basse), cyanose (coloration bleue de la peau, du lit unguéal et des muqueuses due au manque d'oxygène) et, dans les cas graves, un œdème pulmonaire, une bronchopneumonie, une hypertrophie cardiaque et une insuffisance cardiaque congestive. Le dernier stade survient de 24 à 72 heures après l'exposition au produit et se caractérise par une insuffisance rénale pouvant aller de symptômes légers à une anurie totale (incapacité à produire de l'urine) accompagnée de nécroses tubulaires aigües pouvant entrainer la mort. Une hyperoxalurie (présence d'acide oxalique ou d'oxalates dans les



l'éthylène glycol provoquera toujours une acidose métabolique (pH du sang inférieur à 7,5).
Des soins médicaux devront être administrés dans les 3 heures suivant
Des soms medicada deviont ette administres dans les 5 neures survant
l'exposition au produit. Au cas où ils ne pourraient être prodigués dans
ce laps de temps, il sera possible de faire boire du whisky à haute
teneur en alcool à la victime avant son hospitalisation.
L'hémodialyse est le meilleur moyen d'éliminer l'éthylène glycol et
ses métabolites du système du patient.

Section 5. Mesures à prendre en cas d'incendie		
Agents extincteurs	Dioxyde de carbone, poudre extinctrice, eau pulvérisée	
appropriés et inappropriés		
Produits de combustion	Alcool, aldéhydes, dioxyde et monoxyde de carbone, éthers, vapeurs	
dangereux	toxiques	
Risques spécifiques	La décomposition thermique du produit peut provoquer le	
inhérents au produit	dégagement de gaz et vapeurs irritants. Tenir le produit et son	
	récipient, même vide, à l'écart de toute source de chaleur et	
	d'ignition.	
Équipements de	Les pompiers devraient porter un appareil respiratoire autonome et	
protection particuliers et	des vêtements de protection intégrale. Utiliser de l'eau pulvérisée pour	
précautions spéciales pour	refroidir les récipients et structures exposés à l'incendie.	
les pompiers		

Section 6. Mesures à prende	re en cas de déversement accidentel
Précautions individuelles,	Gants (néoprène), lunettes de sécurité et combinaison de protection.
équipement de protection	Veiller à ce que la ventilation soit adéquate. Ne pas respirer les vapeurs
et mesures d'urgence	ou brumes que ce produit dégage. Eviter tout contact cutané, oculaire,
	ou avec les vêtements.
Précautions	Empêcher toute matière déversée de pénétrer dans les bouches d'égout
environnementales	et les cours d'eau. Endiguer le déversement si nécessaire.
Méthodes et matériaux à	Porter un équipement de protection intégrale. Endiguer la zone du
utiliser pour le	déversement, recueillir le produit répandu en le pompant ou en
confinement et le	l'absorbant avec une substance adaptée. Placer le produit recueilli dans
nettoyage	un récipient approprié et procéder à son élimination. Laver la zone du
	déversement à l'eau claire pour éliminer les résidus glissants.

Section 7. Manutention et stockage



Précautions relatives à la sûreté en matière de manutention	Manipuler avec précaution. Ne pas manger ni boire à proximité du produit, faire preuve de bon sens lors de son utilisation. Les récipients vides contiennent des résidus dangereux : ne pas les couper ou les souder car les vapeurs de ce produit peuvent former des mélanges explosibles avec l'air.
Conditions de sécurité relatives au stockage	Stocker dans un endroit frais et sec. Maintenir le récipient hermétiquement fermé après emploi.

Section 8. Contrôle de l'exp	position/protection	n individuelle		
Paramètres de contrôle	TWA: 8 Hr	STEL: 15 min	Plafond	DIVS*
Ethylène glycol			50 ppm (N	IOSH)
			50 ppm (C.	AD AB OEL)
	*présentant un	danger immédiat pour	la vie ou la san	té
Contrôle de l'exposition	Ventilation loca	ale par aspiration		
Mesures d'ingénierie	Veiller à ce que	la ventilation soit suf	fisante, surtout	en lieu clos.
appropriées	S'assurer que des stations de lavage oculaire et des douches de			
	sécurité se trouv	vent à proximité du po	ste de travail.	
Mesures de protection				
individuelle				
Protection oculaire /	Lunettes de pro	tection.		
faciale				
Protection cutanée	Porter des gants (en néoprène) et une combinaison protectrice résistant			
	aux produits ch	imiques		
Protection des voies	Si les seuils d'exposition sont dépassés, porter un appareil de			
respiratoires	protection respiratoire équipé de cartouches filtrantes anti gaz et			
	vapeurs organic	jues.		

Section 9. Propriétés physiques et chimiques		
Apparence	Liquide translucide rose.	
Odeur	Légèrement odorant	
Seuil olfactif	0.08 – 25 ppm	
pН	8	
Point d'éclair	111 °C/231.8 °F	
Point initial d'ébullition et	190 − 240 °C	
domaine d'ébullition		
Point de fusion et point de	- 35 à − 13 °C	
congélation		
Taux d'évaporation	Données non disponibles	
Inflammabilité (solide, gaz)	Sans objet	



Limites supérieures et inférieures	15.30 vol % et 3.20 vol %
d'inflammabilité ou d'explosivité	
Tension de vapeur	0.06 – 0.12 (mm Hg à 20 °C)
Densité de vapeur	2.1
Densité relative	1.116
Solubilité	Entièrement miscible avec l'eau
Coefficient de partage, n-	Données non disponibles
octanol/eau	
Température d'auto-inflammation	413 °C / 775.4 °F
Température de décomposition	> 500 °C
Viscosité	21 cP (20 °C)

Section 10. Stabilité et réact	ivité
Réactivité	Aucune
Stabilité chimique	Stable
Risque de réactions	Ne se produira pas
dangereuses	
Conditions à éviter	Flammes nues.
Matières incompatibles	Métaux alcalins, acides forts, produits alcalins forts et agents oxydants
	forts.
Produits de décomposition	Acide glycolique
dangereux	

Section 11. Données toxicologiques			
Toxicité des composants	DL50 orale	DL50 cutanée	CL50 respiratoire
Ethylène glycol	4700 mg/kg (rat) 9500 mg/kg (souris)	10876 mg/kg (lapin)	
Voies d'exposition probables			
cutanées :	-	usceptible de causer de pé par la peau et peut a	es brûlures et rougeurs. Ivoir des effets nocifs
oculaires :	Peut causer des irritations et rougeurs.		
respiratoires :	L'inhalation de grandes quantités de ce produit aura des effets nocifs. Irritation de l'appareil respiratoire, troubles du système digestif, vomissements et diarrhée, malaises, étourdissements, fatigue, maux de tête, cyanose (coloration bleue de la peau, du lit unguéal et des muqueuses due au manque d'oxygène), œdème pulmonaire (formation de liquide dans les poumons), convulsions, coma et mort.		



orales :	L'ingestion de ce produit peut entrainer des lésions rénales,	
	hépatiques et cérébrales, des troubles du système digestif,	
	vomissements, diarrhée, insuffisance rénale et lésions hépatiques.	
Estimations de la toxicité	Données non disponibles	
aiguë (ETA)		
STOT (Toxicité spécifique	Système nerveux central	
pour certains organes cibles)		
– exposition unique		
Toxicité par aspiration	Non classé	
STOT (Toxicité spécifique	Lésions rénales et hépatiques	
pour certains organes cibles)		
– expositions répétées		
Corrosion/irritation cutanée	Irritant	
Lésions oculaires graves/	Irritant	
irritation		
Sensibilisation cutanée ou	Non classé	
respiratoire		
Cancérogénicité	Non inscrit	
Reprotoxicité		
- fonction sexuelle et	Non classé	
fertilité		
- développement postnatal	Non classé	
- effets sur ou via la	Non classé	
lactation		
Mutagénicité sur cellules	Non classé	
germinales		
Effets interactifs	Non classé	
Autres renseignements	Sans objet	

Section 12. Données écologiques		
Ecotoxicologie	Ethylène glycol LC50 : 51000 mg/l (méné à grosse tête)	
	LC50: 27549 mg/l (crapet arlequin)	
	LC50: 18000 – 46000 mg/l (truite arc-en-ciel)	
Persistance et dégradation	Facilement dégradable	
Potentiel de	Improbable	
bioaccumulation		
Biodégradabilité	Produit biodégradable	
Mobilité dans le sol	Données non disponibles	
Remarques spécifiques	DBO: 8 à 82 % à 5 jours; 58 à 75% à 10 jours; 81 à 94 % à 20 jours	
	DCO: 1.29 mg/mg	



Section 13. Données sur l'élimination du produit	
Elimination du produit	Éliminer conformément aux réglementations locale, provinciale et
	fédérale en vigueur.

Section 14. Informations relatives au transport	
Numéro ONU	Sans objet
Désignation officielle pour	Sans objet
le transport selon l'ONU	
Classe(s) de dangers	Sans objet
relative(s) au transport	
Groupe d'emballage	Sans objet
Dangers	Sans objet
environnementaux	
Transport en vrac	Sans objet
Précautions spéciales	Sans objet
Numéro dans le guide des	Sans objet
mesures d'urgence du	
Ministère des Transports	

Section 15. Informations su	ır la réglementation
Inventaire LIS (Canada)	Tous les composants de ce produit figurent sur la Liste intérieure des
	substances (LIS), la Liste extérieure des substances (LES), ou en sont
	exempts.
TSCA	Tous les composants de ce produit figurent à l'Inventaire du Toxic
	Substances Control Act (TSCA) ou en sont exempts.
Informations	Aucune
additionnelles	

Section 16. Autres informations	
Classement NFPA	Santé-2/ Inflammabilité-0/Réactivité-0/Risque spécifique-Sans objet
Cot SIMD	Santé-2/ Inflammabilité-0/Réactivité-0/ Protection individuelle-cf. Section 8.
Préparé par :	Services techniques de Chemfax Products Ltd.



Date de préparation : 18 août 2011

Date de la plus récente révision : 9 décembre 2020

Clause de non-responsabilité

Note à l'attention du lecteur

A notre connaissance, les informations contenues dans la présente fiche sont exactes. Le fournisseur mentionné ci-dessus et ses filiales déclinent toute responsabilité quant à l'exactitude ou l'exhaustivité des données figurant dans le présent document. Il incombe à l'utilisateur de déterminer l'adéquation du produit avec l'usage qu'il veut en faire. Tous les matériaux sont susceptibles de présenter des risques et doivent être utilisés avec précaution. Bien que certains de ces risques soient décrits dans le présent document, nous ne pouvons garantir qu'il n'en existe pas d'autres.

Chemfax Products Ltd. décline toute responsabilité, expresse ou tacite, relative à la qualité marchande et à l'adéquation du produit pour un usage particulier.